

Invitation

6th European Colloquium on Ethnopharmacology & 20. Fachkonferenz Ethnomedizin - Joint Meeting

08 – 09 – 10 November 2007

Museum für Voelkerkunde (Grassi-Museum) Leipzig

**„Neue Perspektiven in Ethnobotanik und Ethnopharmakologie /
New Trends in Ethnobotany and Ethnopharmacology /
L’ethnopharmacologie et l’ethnobotanique: de nouvelles perspectives »**

2. Ankuendigung / 2nd Announcement / 2^{ème} avertissement

➤ Invitation for Posters – actual deadline new 15 september 2007 !!!!!

Posters concerning all topics related to ethnobotany and ethnopharmacology are welcome.

Poster zu allen ethnobotanischen und ethnopharmakologischen Themen.

Des affiches concernant tous les thèmes en ethnobotanique et ethnopharmacologie sont les bienvenues.

Einladung

Die Europaeische Gesellschaft für Ethnopharmakologie (Société Européenne d’Ethnopharmacologie, Strasbourg) laedt ein, in ihrem 6. *Europaeischen Kolloquium Ethnopharmakologie* (seit 1990) in Leipzig vom 8. bis 10. November 2007 unter dem Titel „Neue Trends in Ethnobotanik und Ethnopharmakologie“ ausgewaehlte Themen zu diskutieren, die weniger haeufig im Mittelpunkt der Diskurse stehen. Das Kolloquium ist eine Gemeinschaftsveranstaltung mit der Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. (AGEM), die dieses zugleich als ihre 20. *Fachkonferenz Ethnomedizin* (seit 1973) organisiert.

Die angesprochenen Themen sind fuer Botaniker und Pharmakologen aber auch fuer Kulturwissenschaftler bedeutungsvoller denn je. Die Erhaltung der biologischen Artenvielfalt, die Bewahrung traditionellen lokalen Wissens, die Foerderung von medizinischen Traditionen speziell im Rahmen einer globalen Basisgesundheitspflege und das Programm, wissenschaftliche Untersuchungsergebnisse dazu auch wieder zurueck in die Ursprungsbereiche fließen zu lassen, sowie die ethische Reflektion heutiger Forschungsdesigns ist Grundlage all der Forscher geworden, die sich im Ueberschneidungsbereich von Kultur-, Sozial- und Naturwissenschaften bewegen. So stellt jede ethnopharmakologische Forschung heute eine multidisziplinaere Anstrengung dar. „Ethnopharmakologen“ sind insbesondere mit den Rechten von lokalen Bevoelkerungen konfrontiert, die ihre eigenen Ressourcen selbst nutzen und weiter entwickeln wollen und den Anspruechen der souveraeenen Staaten auf diese Ressourcen. Das sich daraus ergebene Konfliktpotential soll auch Thema der Konferenz werden.

Invitation english version

The European Society of Ethnopharmacology invites to her 6th European Colloquium (since 1990) together with the German Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM), which is organising this Colloquium within her 20th conference (since 1973) to come to Leipzig on 8 – 10th november 2007 to discuss these questions by a selection of topics which are not so often in discussion.

The conservation of biodiversity today, the preservation of local knowledge, the promotion of indigenous medical systems specially in global primary health care, and “results bringing back to the field” and the ethical reflection of today’s research have become a program to all scientists working at the interface of social and cultural studies, and the natural sciences. Every ethnopharmacological research depends on multidisciplinary efforts today. So “ethnopharmacologists” are particularly concerned with local people’s rights to further use and develop their autochthonous resources, recognizing the sovereign rights of States over their natural resources. This has become of special importance to all ethnobotanists and ethnopharmacologists.

Invitation - version française

La Société Européenne d'Ethnopharmacologie, qui a son siège à Strasbourg (France), organise son 6ème Colloque Européen (depuis 1990) à Leipzig, du 8 au 10 Novembre 2007, sur le thème « L’ethnobotanique et l’ethnopharmacologie : de nouvelles perspectives », et comportant des discussions sur des sujets peu abordés. Ce Colloque est réalisé en collaboration avec la Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM) qui organise, dans le même temps, sa 20ème conférence d'Ethnomédecine (depuis 1973).

Les thèmes abordés sont de la plus haute importance pour les botanistes, les pharmacologues et les scientifiques qui travaillent à l’interface des sciences sociales et des sciences naturelles. La protection des diverses variétés biologiques, la préservation du savoir traditionnel local, la promotion de traditions médicales dans le cadre d’un programme sanitaire global et, en parallèle, la mise à profit sur le terrain du résultat de ces recherches scientifiques, ainsi qu’une réflexion éthique sur le concept du mode de recherche, constituent les bases de travail de tous les scientifiques exerçant en interférence dans les domaines, culturels, sociaux et les sciences naturelles.

Aujourd’hui, toute recherche ethnopharmacologique représente un effort multidisciplinaire.

Les Ethnopharmacologues sont tout particulièrement confrontés, d'une part, au Droit des populations locales, qui souhaitent exploiter et développer leurs propres ressources, et d'autre part, aux prétentions des Etats souverains quant à ces ressources. Le risque de conflits politiques qui peuvent en découler fera également l'objet d'une discussion lors de cette conférence.

#####

Themenbereiche für Vorträge

- 1) Haut und Hülle: Dermatologie, Kosmetik und Prävention
- 2) Mensch und Tier: Von der Ethnozoologie und Veterinärmedizin bis zur Konstruktion der Vogelgrippe
- 3) Ethnomykologie: Inventar zu den nicht halluzinogenen Pilzen und zu sonstigen chitinhaltigen Substanzen (z.B. Insekten)
- 4) Anthropologie der Medikamente
- 5) Ethik u. Internationale Regelwerke für die angewandte Ethnobotanik und Ethnopharmakologie: Wie real ist die Wertschätzung traditionellen Wissens?

Suggested Conference Topics

- 1) Skin and wrapper: Dermatology, cosmetics and prevention
- 2) Humans and animals: From Ethnozoology and veterinary medicine to the construction of the bird flu
- 3) Ethnomycology : Inventory of non-hallucinogen mushrooms and to other chitin-containing substances (e.g. insects.)
- 4) Toward an Anthropology of medications
- 5) Ethics and international rules for an applied ethnobotany and an applied ethnopharmacology: How do we value traditional knowledge?

Sujets à aborder

- 1) Peau et (re-)vêtement: Dermatologie, cosmétique et prévention
- 2) L'homme et l'animal: De l'ethnozoologie et la médecine vétérinaire à la grippe aviaire
- 3) Ethnomycologie: Inventaire des champignons non-hallucinogènes et d'autres substances contenant de la chitine (e.g. insectes)
- 4) Vers une anthropologie des médicaments
- 5) L'éthique et les règles internationales pour une ethnobotanique et une ethnopharmacologie appliquées: Quelles sont les valeurs du savoir traditionnel?

AGEM as organisator 2007 in co-operation with the other organisers of the European Colloquia since 1990, representing also the scientific committee

- 1) European Society of Ethnopharmacology – ESE <http://ethnopharma.free.fr>
- 2) Société Française d'Ethnopharmacologie – SFE www.ethnopharmacologia.org
- 3) Austrian Ethnomedical Society – ÖEG <http://www.univie.ac.at/ethnomedicine>
- 4) Instituto de Historia de la Ciencia y Documentación « Lopez Pinero » CSIC-Universidad de Valencia / Spain
- 5) Università degli Studi, Dipartimento di Scienze Antropologiche, Genova / Italy

and in local cooperation with the

- 6) University of Leipzig:

Institute for Social Anthropology (Prof. B. Streck), Karl Sudhoff Institute of History of Medicine and Sciences (Prof. O. Riha), Institute of Bacteriology and Mycology (prof. M. Krueger), Institute of Human genetics (prof. U. Froster) & the Botanical Garden of Leipzig Dr. M. Freiberg)

- 7) and the Grassi Museum Leipzig (Dr. C. Deimel, Grassi-Voelkerkundemuseum)

representing also the local committee

> Sponsored by the Fritz-Thyssen- Stiftung at Köln <

Information & Correspondance:

AGEM - curare,
c/o Ekkehard Schröder,
Spindelstrasse 3,
14482 Potsdam ee.schroeder@t-online.de
Fax: 0331 - 7044 682

Homepage: www.agem-ethnomedizin.de

Official Languages: English (preferred as working language), French, German

Deadline: Call for posters and abstracts: 15th september 2007

Social Programme: Half-day will be offered on Sunday

Pre- and postsessions if needed (no final decision)

Exhibition: Books will be displayed, the Museum provides special guidings

Time: Thursday afternoon to Saturday evening

Location:

Grassi-Museum Leipzig (Museum für Völkerkunde)
Johannisplatz 5-11, D-04301 Leipzig
www.mvl-grassimuseum.de

08 nov: Registration from 11: 00 Opening 15: 00-18: 30 and evening session
09 nov: 9: 00-13: 00, 14:30-18: 00, and evening session
10 nov: 9: 00-13: 00, 14:30-18: 00, and evening programme

Registration fees:

early registration till 30th sept 2007: 60 Euro / members 50 Euro
(students half fee),

late registration: 80 Euro / members 60 Euro (Students the half fee)

One day /Tageskarte 30 Euro; accompanying Persons 30 Euros during the conference without special participation.

Registration form and Payment option: see forms from 1st July in the AGEM website
www.agem-ethnomedizin.de to download and handle.

Payment by cheque , bank draft or preferable by Charge Card

The running correspondances with active participants are taken as preliminary registration.

Extracts from the Programme

Posters: The representation remain during the whole conference

Papers: (list is closed)

Keynote-contributions to the suggested topics

Daniel Moerman (Dearborn, Mich.):
“Prescription sticks”: Indigenous 19th Century Pharmacopoeias

Ana Maria Benko-Iseppon (Pernambuco/Brasil): Flora & Bioschätze aus 9 Ökosystemen in Nordost- Brasilien

Jacques Fleurentin (Metz): Quel avenir en Europe pour les plantes de la médecine traditionnelle chinoise?

Sjaak van der Geest (Amsterdam): The urgency of pharmaceutical anthropology

Ruth Kutalek (Wien): Ethnoentomology: a neglected theme in ethnopharmacology

Ulrike Lindequist (Greifswald): The impact of ethnomycology on modern pharmacy

Selection of accepted papers to the sessions

Skin and wrapper (9. nov. 2007)

Jean Pierre Nicolas (Braspart / Lille): Ethnopharmacologie et cosmétique : contribution synergique à la recherche de nouveaux actifs et au développement de la pharmacopée locale. Exemples de plantes de la pharmacopée maya ixil du Guatemala

Barbara Fruth (Leipzig): Zur Nutzung/Bedeutung der Pflanzen des zentralafrikanischen Regenwaldes (Cuvette Centrale) durch/für die Nkundu mit Akzent auf die Medizinpflanzen mit dem Fokus "Haut & Haar" und Gender-Differenzen.

Humans and animals (9. nov. 2007)

Peter Babulka (Budapest): Medicinal plants used in Hungarian ethno- and alternative veterinary practice in the 20th century

Jean Grade (Brüssel/Kampala): Fourlegged pharmacists, self-medicating livestock give insights to the origins of ethnomedicines?

Ethics & international rules: „Convention of Biological Diversity“ (CBD) (10. nov. 2007)

Michael Heinrich (London): European Herbal Medicines - From local, neglected knowledge to European commodities?

Bernhard Weniger (Strasbourg): Traditional Recognition and Validation of the Traditional Herbal Pharmacopoeiae of the French Overseas Departments: Scientific and Regulatory Aspects

Pharmaceutical Anthropology (complete) (10. nov. 2007)

Brigitte Chamak (Paris): Pharmaceutical company strategies: the case of Risperidone and autism

Jonathan Metzl (Ann Arbor, Mich): Racial Pharmaceuticals: Schizophrenia, Civil Rights, and the Lessons of Haldol

Annette Leibing (Montreal): The hopeful community: Negotiating an ideal Parkinson treatment, online

Stefan Ecks (Edinburgh): The influence of drug distribution networks on antidepressant uses in India

Danuta Penkala-Gawenka (Posen): Some complementary medications in present-day Kazakhstan: An anthropological point of view

Claudie Haxaire (Brest) "Better than Viagra®. The Gouro tooth stick, a 100% natural product." / « Mieux que le Viagra®. Le cure-dent Gouro : un produit 100% naturel »

=====